

Literatur zur Handschrift "Deex-Avtaars" (Batavia 1658)
und ihren Teilabdrucken

I: Teilabdrucke

a: Baldaeus

1. Baldaeus, Philippus: Naauwkeurige beschrijvinge van Malabar en Choromandel, derzelve aangrenzende Rijken, en het machtige Eyland Ceylon, nevens een omstandige en grondig doorzochte ontdekking en wederlegginge van de Afgoderye der Oost-Indische Heydenen. Zijnde hierbij gevoeght een Malabaarsche Spraak-konst. Amsterdam 1672, fol., ills. Dieses Buch erschien 1672 in Amsterdam und 1681 in Nürnberg in deutscher, 1703 in London in englischer Übersetzung. Ein Abdruck der Afgoderye: Afgoderye der Oost-Indische Heydenen. Opnieuw uitgegeven en van inleiding en aantekeningen voorzien door A. J. de Jong. 's-Gravenhage 1917, 8vo, ills. Das zuletzt genannte Buch wurde besprochen von Theodor Zachariae in: Göttingische gelehrte Anzeigen 1919, S. 50–67 = Opera minora (Wiesbaden 1977), 749–766.
2. Schierlitz, Ernst: Die bildlichen Darstellungen der indischen Göttertrinität in der älteren ethnographischen Literatur (Hannover 1927), S. 31–36.
3. Kratzsch, Siegfried: Die Darstellung der zehn Avatāras Viṣṇus bei Philippus Baldaeus und ihre Quellen, in: Kulturhistorische Probleme Südasiens und Zentralasiens, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Wissenschaftliche Beiträge 1984/25 (I 25), 105–119.

b: Dapper

4. Dapper, O.: Asia, of Naukeurige beschryving van het Rijk des Grootten Mogols en een groot gedeelte van Indiën. Amsterdam 1672, fol., ills. Dieses Buch erschien 1681 in Nürnberg in deutscher Übersetzung.
5. Kratzsch, S.: Die Darstellung der zehn Avatāras Viṣṇus in Olfert Dappers "Asia" und ihre Hauptquelle, in: Der Beitrag Indiens zur Weltkultur, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Wissenschaftliche Beiträge 1979/2 (I 6), 26–49.

II. Die Handschrift

a: Eine Abschrift, direkte Quelle für 4.

6. Charpentier, Jarl: The Brit. Museum Ms. Sloane 3290, the common source of Baldaeus and Dapper, in: Bull. of the School of or. Stud. 3, part 3 (London 1924).

b: Der Autor der Handschrift

7. Wurf bain, M. L. / Kratzsch, S.: Artikel „Angel, Philips (II)“, in: Saur. Allgemeines Künstler-Lexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker, Band 3 (München, Leipzig 1992, Nachdr. d. Erstaussg. Leipzig 1986–90), 732.

c: Der Text der Handschrift

8. Pott, P. H.: Naar wijder horizon. Kaleidoscoop op ons beeld van de buitenwereld, 's-Gravenhage 1962, 57 ff.
9. Mitter, Partha: Much Maligned Monsters. History of European Reactions to Indian Art, Oxford 1977, 57 f. (mit Anmerkung 277).
10. Kratzsch, Siegfried: A 17th century Dutch manuscript describing the ten avatāras of Viṣṇu, in: Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens, Band XXXVI / Supplementband (1992), 121–136.
11. Kratzsch, Siegfried: Indische Wörter in einer niederländischen Handschrift des 17. Jahrhunderts, in: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Supplement 10 (Stuttgart 1994), 335–348.

d: Abbildungen der indischen Bilder der Handschrift

12. = 8., 58 (Rāmāvatāra, verglichen mit dem Stich bei Baldaeus). Diese beiden Abbildungen auch in 9., Abb. 29 und 30 auf den Seiten 66 und 67.
13. = 10., 124 (Matsyāvatāra), 126 (Kūrmāvatāra) und 128 (Rāmāvatāra).

e: Abbildungen bei Baldaeus

14. Die den Bildern der Handschrift entsprechenden Stiche bei Baldaeus sind in der vorliegenden Ausgabe vollständig abgedruckt. Teilnachdrucke finden sich auch in 3., 116 (Matsyāvatāra), 117 (Kūrmāvatāra), 118 (Varāhāvatāra) und 119 (Narasimhāvatāra). Siehe auch 2.